



## Abstand



von Otto Kuttler

Eine junge Mutter sagte mir einmal: «Seit wir das zweite Kind haben, denke ich manchmal, die Zeit davor, als wir erst ein Kind hatten, ist dagegen wie Ferien gewesen.»

Eine alte Bauersfrau, die es gewöhnt war, nie Ferien zu haben, sagte mir einmal mit nachdenklichem Blick: «Da hinten, da werde ich einmal Ferien haben.» Und sie zeigte mit dem Finger auf die Strasse, die zum Friedhof führte. So unterschiedlich kann man über Ferien sprechen. So unterschiedlich kann man sich die Ferien vorstellen.

Demgegenüber ertappe ich mich dabei, wie ich selber auf sehr hohem Niveau über Sorgen und Probleme rund um die Ferien lamentiere: Wie anstrengend und mühsam es doch allein schon ist, bis ich alles gepackt und geplant und organisiert habe, ehe es losgeht, und ob die Kinder bald einen neuen grösseren Koffer brauchen und alle zusammen ein grösseres Auto oder eine Dachbox.

Und wenn dann die Ferien endlich da sind, habe ich auch am Wetter noch dies und das auszusetzen: Zu heiss, zu feucht, zu anstrengend, zu viele Leute am Strand oder am Frühstücksbuffet und wohin sollen wir nur heute wieder



zum Abendessen gehen. «Oh ja, da, ein tolles Fischlokal!» Aber da bin ich wieder der einzige, der das isst. «Oh ja, da gibt es nicht nur alles mit Fisch!» Aber da gibt es wieder keine Pommes. Und ohne Pommes hat der Kleine den ganzen Abend schlechte Laune. «Oh ja, da gibts Burger!» Aber nur Burger und nichts anderes, da habe ich den ganzen Abend schlechte Laune, weil wir das gestern schon hatten, als wir auch so lange die ganze Altstadt abgeklappert haben, bis es allen egal war, was es gibt, Hauptsache was zu Beissen.

Ach ja und heute morgen haben die Frauen, die das Zimmer aufräumen wollten, gegen die Tür geklopft wie die Wilden, obwohl da «Bitte nicht stören!» hing. Können die nicht lesen?

Ein anderes Mal sind es wieder die Nachbarn, die schon so früh Lärm machen. Immer ist irgendwas.

Und wenn nichts ist, ist's auch nicht recht, ich möchte mich ja auch ein bisschen aufregen in den Ferien, sonst kann ich gleich zuhause bleiben. Nun ja: Abgesehen von solchen Dingen wird's si-

cher ganz schön werden. Und Tapetenwechsel ist immer gut. Und immer noch besser, als nur zuhause rumhängen. Dabei wäre das noch lange nicht das Schlechteste, nur rumhängen und Gott einen guten Mann sein lassen. Apropos Gott, der hat auch geruht nachdem er die Welt in sechs Tagen geschaffen hatte. Und wenn sogar er Ruhe braucht - und etwas wie Abstand, was soll ich da sagen?

Dass mich durchaus etwas verbindet mit dieser jungen Mutter und der alten Bauersfrau von vorher, sage ich.

Es ist die Sehnsucht nach Ferien. Es ist dieser zutiefst menschliche Wunsch, einen Ort zu haben, wo man einfach sein kann, nicht immer nur unablässig funktionieren muss wie ein Rädchen in einer grossen Maschinerie.

Vielleicht gelingt es ja diesmal, einfach sein zu können.

Wenn nicht, gibt es ja auch noch die Herbstferien. Wie tröstlich!

Schöne Ferien Ihnen allen!

## Gottesdienste

### Sonntag, 2. Juli

10.00 Uhr Kirche Stallikon  
Gottesdienst mit Taufe  
Pfr. Otto Kuttler

Musik Viktoryia Haveinovitch,  
Orgel

Kollekte Kinderhilfswerk Kovive

### Sonntag, 9. Juli

10.00 Uhr Bühlerplatz Wettswil  
Familien-Gottesdienst  
Pfr. Matthias Ruff  
Apéro

Musik Streichquartett

Kollekte Mensch & Tier im Glück

### Sonntag, 16. Juli

10.00 Uhr Puureheimet Brotchorb  
Familien-Gottesdienst  
zum Ferienbeginn  
Pfr. Otto Kuttler  
& Judith Fries  
Apéro

Musik Roland Schmid,  
Keyboard,  
Regula Brawand,  
Querflöte

Kollekte Stiftung Puureheimet

### Sonntag, 23. Juli

10.00 Uhr Kirche Wettswil  
Gottesdienst  
Pfr. Matthias Ruff

Musik Viktoryia Haveinovitch,  
Orgel

Kollekte ADES Solarkocher für  
Madagaskar

## Kinder/Jugendliche

### Familien-Gottesdienste

Sonntag, 9. Juli  
10.00 Uhr Bühlerplatz Wettswil

Sonntag, 16. Juli  
10.00 Uhr Puureheimet Brotchorb

## Verschiedenes

### Stille und Tanz

Dienstag 4. Juli Kirche Wettswil  
19.00 Uhr Stille /19.45 Uhr Tanz  
mit Rita Kaelin-Rota

### Kafiträff

13. Juli & 24. August  
14.30 Uhr -16.30 Uhr  
Kirche Wettswil

## Konzert

2. Juli  
16.00 Uhr  
Kirche Wettswil  
Jungjodler vo Huuse

## Cafe Mama

7. Juli  
9.00 Uhr  
Saal Kirche Wettswil

## Sekretariat Erreichbarkeit

Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 - 12.00 &  
14.00 - 16.00 Uhr



# Jodelkonzert Jungjodler vo Huuse

2. Juli, 16.00 Uhr, Kirche Wettswil

Mit anschliessendem Puureapéro

Eintritt frei - Kollekte zur Deckung der Unkosten



Die Jungjodler vo Huuse sind voller Vorfreude auf die bevorstehende Stubete in der Reformierten Kirche Wettswil. Unsere Gruppe besteht aus 16 begeisterten Kindern, die ab dem zweiten Kindergartenjahr bei uns mitjodeln dürfen. Einmal pro Woche üben wir unter der Leitung von Rita Holliger und Carol Rüttimann und hoffen sehr, dass wir das Publikum mit unseren Jodelgesängen begeistern können. Unterstützt und begleitet werden wir von Ruedi Holliger an der Handorgel. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und auf einen unvergesslichen Abend!

# Openair-Gottesdienst zum Ferienbeginn



## Ferienbeginn

### Puureheimet Buchenegg

Lassen Sie sich auf humorvolle Weise auf die Ferien einstimmen. Alles soll etwas entspannter und lockerer zugehen im Gottesdienst am ersten Feriensonntag. Und damit es auch den Kleinen nicht langweilig wird, wird Judith Fries eine Geschichte vom Himmel und den Wolken für Sie erzählen. Auch die Musik mit Regula Brawand und

Roland Schmid wird Ferienlaune verbreiten, und ein feiner Apéro mit Produkten vom Biohof, den das Team vom Brotchorb serviert, wartet auf die Besucherinnen und Besucher.

Natürlich gibt es wieder viele Gedanken zu Themen wie Feriendestinationen, Kulinarik, Karibik, Sehnsüchte, Hoffnungen, Sinn und Unsinn von Pauschalreisen etc.

Und das legendäre Badetuch eines Rekordmeisters wird auch wieder dabei sein.

Weil direkt vor Ort sehr wenig Parkplätze vorhanden sind, bitten wir die Besucherinnen und Besucher, die mit dem Auto kommen nach Möglichkeit auf dem

grossen Parkplatz ganz oben auf der Buchenegg zu parkieren. Von dort aus gibt es für ältere Besucher & Besucherinnen einen Shuttledienst ab 9.30 Uhr.

Wir freuen uns, wenn sie dabei sind und mit uns zusammen in die Ferien starten.

# Gottesdienst Üetliberg

## Zum Ende der Ferien & zum Schulbeginn

Der beliebte Gottesdienst zum Feriende am 20. August findet auf der Terrasse des Restaurants Uto Kulm statt, mit einer wunderbaren Sicht auf Alpen und Zürichsee.

Der familienfreundliche und kurzweilige Gottesdienst mit Pfr. Kuttler beginnt um 10.15 Uhr.

Speziell eingeladen sind Kinder, die im neuen Schuljahr in die erste Klasse oder den ersten Kindergarten kommen. Sie sollen für ihren neuen Lebensabschnitt einen Segen empfangen.

Die Musikgesellschaft Stallikon wird mit ihrem neuen Dirigenten den Gottesdienst musikalisch begleiten.

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Stallikon statt, ebenfalls um 10.15 Uhr und ebenfalls mit der Musikgesellschaft.


Um 9.40 Uhr gibt es für Gehbehinderte einen Fahrdienst ab Bergstation.

Bei unsicherer Witterung informieren wir Sie am Samstag davor ab ca. 20.00 Uhr auf unserer Homepage [www.kirche-stallikon-wettswil.ch](http://www.kirche-stallikon-wettswil.ch) oder via Anrufbeantworter von Pfr. Kuttler,

Tel. 044 700 01 53

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Pfr. Otto Kuttler

# Üetliberg Gottesdienst



20. August 10.15 Uhr Uto Kulm

## Cafe Mama

**DER BEGEGNUNGSPORT MIT HERZ**  
ZUM SPIELEN, LACHEN, AUSTAUSCHEN UND SICH INSPIRIEREN

FÜR MÜTTER UND IHRE KINDER  
9-11 UHR  
IM REF. KIRCHGEMEINDESAAL WETTSWIL

9 JUNI  
7 JULI  
1 SEPTEMBER  
10 NOVEMBER  
1 DEZEMBER

OHNE ANMELDUNG  
WIR FREUEN UNS AUF EUCH  
NORINA UND JULIA  
BEI FRAGEN: 079 718 30 32



# Konfirmationen in unserer Kirchgemeinde

## Wettswil am 4. Juni

An einem friedlichen, sonnigen Sonntagmorgen fand der Gottesdienst und die Zeremonie der Konfirmation der Jugendlichen aus Wettswil statt. Das Thema der diesjährigen Konfirmation war Lernen. Am Anfang haben sich Roman Schläfli, Milena Kradolfer, Quirin Barandun, Loris Gow, Daniel Weichardt, Géraldine Ruff, Alana Rudloff, Sebastian Zürcher und Tim May gegenseitig vorgestellt und Anekdoten aus ihrer Kindheit erzählt. Die jungen Menschen hatten sich schon im Voraus eine Glitzer-Farbe zugeteilt, die man sich merken sollte und die später in einer kleinen Quizrunde wichtig war. Es gab viele Aktionen bei welchem alle Gottesdienstbesucher- und Besucherinnen mitmachen durften, wie das Beantworten von 3 Fragen oder ein Wissensquiz mit witzigen Fragen. Die Konfirmandinnen und Konfirmanden mussten in drei Gruppen eine Lernaufgabe ausführen und hatten Zeit, die Aufgabe zu meistern. Nach dem Üben, bei dem sie manchmal auch (gespielt) die Nerven verloren, konnten sie schliesslich einen Rubiks Cube lösen, einen Origami Kranich falten und ein Porträt malen. Obwohl das Thema dieses Jahr etwas anspruchsvoll war, haben die Jugendlichen es sehr gut geplant und ausgeführt. Die Kirche war passend zum Thema Lernen geschmückt und alle Verwandten und Freunde der Konfirmanden und Konfirmandinnen waren fröhlich und motiviert am mitmachen. Mit der Musik und dem Gesang war die Stimmung in der Kirche sehr schön. Ich fand, dass es lustig gestaltet war und die Aufmerksamkeit bei allen bis zum Schluss da war. Zwischendurch gab es immer Musik und Gesang mit Petra Wydler und zum Schluss spielten einige Konfirmanden gemeinsam das Abschlusslied „Hollywood Hills“.

Lara Schmidt



## Stallikon am 18. Juni

Zum Beatlessong «All you need is Love» sind die Konfirmandinnen und Konfirmanden mit Pfr. Kuttler über einen roten Teppich in die Kirche Stallikon eingelaufen. Passend zum Rot des Teppichs trugen sie rote Herzsonnenbrillen. Viele Herzballons schmückten die Kirche. «Wo die Liebe hinfällt» war das Thema des Gottesdienstes. Ob es denn wahre Liebe wirklich gebe und ob die Liebe denn auch hinfallen könne oder gar müsse, waren Fragen, die von verschiedenen Seiten beleuchtet wurden.

In seiner Predigt verglich Pfarrer Kuttler die Liebe mit dem Regen. Beide kommen vom Himmel und beide können Wunder bewirken. Wie Regen in der Wüste alles in den schönsten Farben erblühen lassen könne, so könne auch die Liebe einen Menschen aufblühen lassen.

Viktoryia Haveinovitch und Paulina Pitenko verzauberten die Gäste mit «Love me tender», «When a man loves a women», «Can you feel the Love tonight» und anderen Klassikern.

Präsidentin Danièle Beringer überbrachte den Konfirmandinnen und Konfirmanden gute Wünsche im Namen der Kirchenpflege und hob sehr anschaulich hervor, welche besondere Bedeutung es für Jugendliche hat, sich geliebt zu wissen.





Schöne Ferien  
Ihnen allen

## Schau doch mal



Programm der Seniorenkommission Kirche Stallikon Wettswil

# 2023 / zwei



**21. September** Ausflug zur Puureheimet mit Alphorn & ZVieri

**26. Oktober** 400 Jahre Erntedank mit B. Hutzel-Ronge

**8. November** Theater in Bonstetten

**Dezember** Fahrt zum Adventsmarkt Rapperswil Termin offen

**14. Dezember** Weihnachtsfeier mit Pfr. Matthias Ruff

Programmverantwortliche: Seniorenkommission Ref. Kirchgemeinde Stallikon-Wettswil  
Die Anlässe finden jeweils um 14.00 Uhr statt  
Die Veranstaltungen werden unterstützt von  
Ref. Kirchgemeinde Stallikon-Wettswil / Pfarrei St. Mauritius Bonstetten  
Politische Gemeinden Stallikon & Wettswil / Pro Senectute

reformierte kirche  
stallikon wettswil  
[www.kirche-stallikon-wettswil.ch](http://www.kirche-stallikon-wettswil.ch)

### Adressen

Pfr. Otto Kuttler  
Pfarrhaus, Dorfstrasse 5  
8143 Stallikon  
Telefon 044 700 01 53  
[o.kuttler@stawet.ch](mailto:o.kuttler@stawet.ch)

Pfr. Matthias Ruff  
Husächerstr. 10  
8907 Wettswil a. A.  
Telefon 079 674 27 01  
[m.ruff@stawet.ch](mailto:m.ruff@stawet.ch)

Sekretariat  
Öffnungszeiten: Di. Morgen  
Do. ganzer Tag  
Eveline Rutz  
Husächerstrasse 12  
8907 Wettswil a. A.  
Telefon 044 700 20 44  
[ref@stawet.ch](mailto:ref@stawet.ch)

Kirchenpflege  
Präsidentin  
Dani Beringer  
[d.beringer@stawet.ch](mailto:d.beringer@stawet.ch)

### Impressum

Die *Chile-Ziitig* erscheint  
alle vier Wochen

Herausgeberin  
Evangelisch reformierte  
Kirchgemeinde  
Stallikon-Wettswil  
Husächerstrasse 12  
8907 Wettswil

Redaktion  
Pfr. Otto Kuttler  
Pfr. Matthias Ruff

Adressänderungen  
Sekretariat  
Telefon 044 700 20 44

**Ihre**  
Evangelisch-reformierte Landes-  
**Kirche**  
des Kantons Zürich